



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 17.2.2006
KOM(2005) 539 endelig

2005/0215 (CNB)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95
for så vidt angår den tidsmæssige dækning af prisindsamlingen til det harmoniserede
forbrugerprisindeks**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Den 7. marts 1997 offentliggjorde Eurostat i henhold til artikel 5, stk. 1, litra b), i Rådets forordning nr. 2494/95 det første sæt harmoniserede forbrugerprisindekser (HCPI'er). HCPI'er er beregnet til at foretage internationale sammenligninger af forbrugerprisinflationen og udgør grundlaget for Den Monetære Unions forbrugerprisindeks (MUCPI), der bl.a. anvendes af Den Europæiske Centralbank til at overvåge inflationen i Den Økonomiske og Monetære Union.
2. HCPI'er udgør det bedste statistiske grundlag for internationale sammenligninger af forbrugerprisinflationen, og der er sket betydelige fremskridt i harmoniseringen af metoderne.
3. Kommissionen har i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 hidtil vedtaget 13 forordninger med specifikke gennemførelsesforanstaltninger om udarbejdelse af HCPI'er.
4. Det foreslåede udkast til Rådets forordning om den tidsmæssige dækning af HCPI-prisindsamlingen indgår i HCPI-arbejdsprogrammet og i Kommissionens statistiske program for 2004 og 2005 (arbejdsområde 55).
5. Formålet med den foreslåede rådsforordning er at fastlægge minimumsnormer for den tidsmæssige dækning af HCPI-prisindsamlingen for at forbedre HCPI'ernes sammenlignelighed, pålidelighed og relevans.
6. I artikel 8 i Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 om harmoniserede forbrugerprisindekser hedder det:

"1. HCPI, ECPI og MUCPI skal udarbejdes hver måned.

2. Prisindsamlingen foregår én gang om måneden. I tilfælde af at mindre hyppig indsamling ikke er til hinder for, at der udarbejdes en HCPI, som opfylder de i artikel 4 nævnte sammenlignelighedskrav, kan Kommissionen (Eurostat) tillade fravigelser fra den månedlige indsamling. Denne bestemmelse hindrer ikke en hyppigere indsamling."
7. I henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96 skal HCPI'er desuden baseres på målstikprøver, som indeholder tilstrækkeligt mange priser inden for hvert basisaggregat til at tage højde for variationer i prisudviklingen i populationen.
8. I øjeblikket er der stor forskel på prisindsamlingsperioderne i medlemsstaterne. Nogle medlemsstater indsamler kun priser en enkelt dag hver måned, mens andre fordeler prisindsamlingen over flere uger, og atter andre begrænser indsamlingen til starten af referencemåneden. Én medlemsstat beregner prisændringerne i den løbende måned ved at indsamle priser i sidste halvdel af den foregående måned.
9. For produkter, hvis priser typisk ændrer sig markant og uregelmæssigt inden for samme måned (f.eks. energiprodukter og friske fødevarer), kan det have meget stor betydning, at der anvendes forskellige prisindsamlingsperioder. For eksempel afspejler et HCPI for en medlemsstat, der indsamler energipriser i starten af

måneden, ikke samme prisudvikling som et HCPI for en medlemsstat, der indsamler energipriser over hele måneden, eftersom energipriser ofte ændrer sig betydeligt inden for samme måned.

10. Sådanne forskelle i prisindsamlingsperioderne kan føre til betydelige forskelle i de skønnede prisændringer for de perioder, der sammenlignes. Det er derfor nødvendigt med en harmonisering af den tidsmæssige dækning af HCPI'er for at sikre, at de HCPI'er, der udarbejdes, opfylder kravene til sammenlignelighed, pålidelighed og relevans i artikel 4 og artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2494/95.
11. I den foreslåede rådsforordning fastsættes der minimumsnormer, idet det bestemmes, at prisindsamlingen skal foregå *over* mindst én arbejdsuge tæt på midten af kalendermåneden. Når der er tale om produkter, hvis priser typisk ændrer sig markant og uregelmæssigt, bør prisindsamlingen desuden udstrækkes til at dække mere end en uge - især for energiprodukter og friske fødevarer. Disse produkter har ofte stor betydning for HCPI'ers månedlige og årlige stigningstakt.
12. Den foreslåede forordning bør ikke påvirke fristerne for offentliggørelse af HCPI'er og heller ikke være til hinder for udgivelse af foreløbige HCPI'er eller HCPI-flash-estimer, der er baseret på en del af de observerede priser.
13. Efter høring på tværs af tjenestegrenene har teksten gennemgået en sproglig revision og er blevet bragt i overensstemmelse med Juridisk Tjenestes krav.
14. Generaldirektoratet for Økonomiske og Finansielle Anliggender, Den Europæiske Centralbank og nationale eksperter inden for prisstatistikker har drøftet spørgsmålet om den tidsmæssige dækning af HCPI'er på en række møder i HCPI-arbejdsgruppen siden begyndelsen af 2003. Nærværende udkast er resultatet af det kompromis, der blev indgået på mødet i HCPI-arbejdsgruppen i november 2004, hvor et flertal af de HCPI-delegerede støttede forslaget.
15. I maj 2005 stemte Udvalget for det Statistiske Program om den foreslåede forordning efter forskriftsproceduren. En række delegationer modsatte sig forslaget. De mente, at der var for store omkostninger forbundet med det, og at fordelene var vanskelige at vurdere. Hvis det blev vedtaget, ville der blive anmodet om undtagelsesordninger og om økonomisk støtte fra Kommissionen til dets gennemførelse.
16. Tyskland, Irland og Det Forenede Kongerige stemte imod (i alt 65 stemmer). Ungarn og Polen undlod at stemme (i alt 39 stemmer). Alle de øvrige medlemsstater gik ind for udkastet (i alt 217 stemmer). Udvalget for det Statistiske Program afgav ikke udtalelse.
17. Gennemførelsen af den foreslåede forordning forventes at få økonomiske konsekvenser for de af de nationale statistiske kontorer, der må ændre deres dataindsamlingsprocedurer for at overholde bestemmelserne.
18. I artikel 13 i Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 hedder det: "Gennemførelsesforanstaltningerne til denne forordning fastlægges under størst muligt hensyn til omkostningseffektiviteten og således, at der ikke kræves betydelige supplerende midler i en medlemsstat, medmindre Kommissionen (Eurostat) afholder

to tredjedele af de supplerende udgifter indtil udløbet af foranstaltningernes andet gennemførelsesår."

19. I dette tilfælde forventes nogle medlemsstater at anmode Kommissionen om midler til gennemførelse af den foreslåede rådeforordning. Eurostat vil afsætte bevillinger til sådanne gennemførelsesforanstaltninger i sin finansieringsafgørelse.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95
for så vidt angår den tidsmæssige dækning af prisindsamlingen til det harmoniserede
forbrugerprisindeks**

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 af 23. oktober 1995 om harmoniserede forbrugerprisindekser¹, særlig artikel 4, stk. 3, og artikel 5, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank² i henhold til artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2494/95, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Harmoniserede forbrugerprisindekser (HCPI'er - Harmonised Consumer Price Indices) er harmoniserede inflationstal, som Kommissionen og Den Europæiske Centralbank har brug for ved udførelsen af deres opgaver i henhold til EF-traktatens artikel 121. HCPI'er har til formål at lette internationale sammenligninger af forbrugerprisinflationen. De er en vigtig pengepolitisk indikator.
- (2) I henhold til artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 2494/95 skal medlemsstaterne som led i gennemførelsen af nævnte forordning udarbejde et harmoniseret forbrugerprisindeks gældende fra indekset for januar 1997.
- (3) I henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 2494/95 skal HCPI'et være baseret på priserne på varer og tjenesteydelser, som udbydes på medlemsstatens økonomiske område med henblik på direkte imødekomme af forbrugernes efterspørgsel.
- (4) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96 af 9. september 1996 vedrørende oprindelige foranstaltninger for Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 om harmoniserede forbrugerprisindekser³ defineres HICP'ers dækningsområde som de varer og tjenesteydelser, der indgår i husholdningernes pengeudgifter til konsum, som afholdes

¹ EFT L 257 af 27.10.1995, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

² Udtalelse afgivet den ... (endnu ikke offentliggjort i EUT).

³ EFT L 229 af 10.9.1996, s. 3. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1688/98 (EFT L 214 af 31.7.1998, s. 12).

på medlemsstatens økonomiske område i en af eller begge de perioder, der sammenlignes.

- (5) I henhold til artikel 8 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1749/96 skal HCPI'er baseres på målstikprøver, som indeholder tilstrækkeligt mange priser inden for hvert basisaggregat til at tage højde for variationer i prisudviklingen i populationen.
- (6) Forskelle i prisindsamlingsperioder kan føre til betydelige forskelle i de skønnede prisændringer for de perioder, der sammenlignes.
- (7) Det er nødvendigt at harmonisere den tidsmæssige dækning af HCPI'er for at sikre, at de HCPI'er, der udarbejdes, opfylder kravene til sammenlignelighed, pålidelighed og relevans i artikel 4 og artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2494/95.
- (8) Til brug for udarbejdelse af Den Monetære Unions forbrugerprisindeks (MUCPI) og det europæiske forbrugerprisindeks (ECPI) er det nødvendigt med en harmonisering af den tidsmæssige dækning af HCPI'er. Dette bør imidlertid ikke være til hinder for offentliggørelse af foreløbige HCPI'er eller HCPI-flash-estimer over de gennemsnitlige prisændringer på grundlag af en del af de priser, der er observeret i den måned, som det løbende indeks relaterer til.
- (9) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1921/2001 af 28. september 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 for så vidt angår minimumsnormer for revision af de harmoniserede forbrugerprisindekser og om ændring af forordning (EF) nr. 2602/2000⁴ bestemmes det, at ændringer i de harmoniserede regler ikke medfører revisioner, men at der om nødvendigt skal udarbejdes skøn over virkningerne af de årlige ændringstakter i HCPI'erne.
- (10) Udvalget for det Statistiske Program er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 3 i afgørelse 89/382/EØF, Euratom⁵ -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formål

Formålet med denne forordning er at fastlægge minimumsnormer for prisindsamlingsperioder for at forbedre de harmoniserede forbrugerprisindekser (HCPI'ers) sammenlignelighed, pålidelighed og relevans.

Artikel 2

Dækning

HCPI'et er en stikprøvebaseret statistik, der viser de gennemsnitlige prisændringer mellem kalendermåneden for det løbende indeks og den periode, der sammenlignes med.

⁴ EFT L 261 af 29.9.2001, s. 49.

⁵ EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

Artikel 3
Minimumsnormer for prisindsamling

1. Prisindsamlingen skal foregå over mindst én arbejdsuge i eller tæt på midten af den kalendermåned, indekset relaterer til.
2. For produkter, hvorom det vides, at priserne typisk ændrer sig markant og uregelmæssigt inden for samme måned, skal prisindsamlingen foregå over en længere periode end én arbejdsuge.

Denne regel gælder især for følgende produkter:

- a) energiprodukter
- b) friske fødevarer som f.eks. frugt og grøntsager.

Artikel 4
Gennemførelse

Bestemmelserne i denne forordning gennemføres senest i december 2006 og får virkning fra og med indekset for januar 2007.

Artikel 5
Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO: 17.02.06

1.	BUDGETPOST: 29.020.100.01	BEVILLINGER:		
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til RÅDETS FORORDNING om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 for så vidt angår den tidsmæssige dækning af prisindsamlingen til det harmoniserede forbrugerprisindeks (EØS-relevant tekst)			
3.	RETSGRUNDLAG: Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 kræver udarbejdelse af harmoniserede forbrugerprisindekser (HCPI'er).			
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Formålet med denne forordning er at fastlægge minimumsnormer for prisindsamlingsperioder for at forbedre de harmoniserede forbrugerprisindekser (HCPI'ernes) sammenlignelighed, pålidelighed og relevans.			
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12- MÅNEDERS PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2006 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2007 (mio. EUR)
5.0	UDGIFTER			
	- SOM AFHOLDES OVER EU- BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER)	0	0	0,72
	- OVER NATIONALE BUDGETTER	0	0	0,36
	- AF ANDRE	0	0	0
5.1	INDTÆGTER			
	- EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD)	-	-	-
	- NATIONALE KILDER	-	-	-
5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG	2008 1,08 (0,72 + 0,36)	2009 0	2010 0
5.1.1	INDTÆGTSSOVERSLAG	-	-	-
5.2	BEREGNINGSMÅDE: Gennemførelsen af den foreslåede forordning forventes at få økonomiske konsekvenser for de af de nationale statistiske kontorer, der må ændre deres dataindsamlingsprocedurer for at overholde bestemmelserne. I artikel 13 i Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 hedder det: "Gennemførelsesforanstaltningerne til denne forordning fastlægges under størst muligt hensyn til omkostningseffektiviteten og således, at der ikke kræves betydelige supplerende midler i en medlemsstat, medmindre Kommissionen (Eurostat) afholder to tredjedele af de supplerende udgifter indtil udløbet af foranstaltningernes andet gennemførelsesår." De ovenfor anførte udgiftsoverslag er baseret på en foreløbig og tilnærmelsesvis vurdering af de supplerende midler, der er tilvejebragt af medlemsstaternes statistiske kontorer. Det er Eurostats opfattelse, at de supplerende udgifter til dette forslag i praksis kan blive lavere end de ovenfor anførte beløb.			
6.0	ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?			JA
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET?			NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?			NEJ
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER?			JA
BEMÆRKNINGER: Gennemførelsen af den foreslåede forordning forventes at få økonomiske konsekvenser				

for de af de nationale statistiske kontorer, der må ændre deres dataindsamlingsprocedurer for at overholde bestemmelserne.

I artikel 13 i Rådets forordning (EF) nr. 2494/95 hedder det: "Gennemførelsesforanstaltningerne til denne forordning fastlægges under størst muligt hensyn til omkostningseffektiviteten og således, at der ikke kræves betydelige supplerende midler i en medlemsstat, medmindre Kommissionen (Eurostat) afholder to tredjedele af de supplerende udgifter indtil udløbet af foranstaltningernes andet gennemførelsesår."

Nogle medlemsstater forventes at anmode Kommissionen om midler til gennemførelse af den foreslåede rådsforordning. Eurostat vil afsætte bevillinger til sådanne gennemførelsesforanstaltninger i sin finansieringsafgørelse.